

# Многоголосие культуры России

виртуальная выставка



2026

Русский язык — государственный язык России — выполняет роль связующего звена между разными народами. Однако многие этнические группы сохраняют свои родные языки как важную часть культурного наследия. Поддержка многоязычия способствует сохранению культурной идентичности народов.



**Устное народное творчество** (его ещё называют фольклором, от англ. *folklore* «народная мудрость») — это совокупность произведений, которые создавались народом, передавались из уст в уста и из поколения в поколение. Героические эпосы, сказки, легенды, пословицы помогают народу осознавать себя как общность, сохранять связь с корнями и отличать свою культуру от других.







Сказка в мордовском фольклоре — один из широко распространённых жанров. В них верования и ценности народа отражаются в фантастических вымыслах и бытовых сценках. Некоторые из них могут напомнить читателю русские народные сказки. Например, «Красавец Дамай» почти то же самое, что и «Кот в сапогах», переведённый Василием Жуковским с немецкого языка, а «Двенадцать братьев» — пушкинский «Царь Салтан». Но вместе с тем в мордовских сказках нашли отражение и самобытные сюжеты, и персонажи, вдохновлённые народным эпосом. «Сыре-Варда» рассказывает о злой силе и противнице земледельческого труда, а «Сабан-богатырь» повествует о приключениях мордовского силача. Книга «Мордовские народные сказки» была издана в 1909 году журналистом Степаном Аникиным в книжном издательстве «Родной мир». В «Свете» опубликован сборник сказок, переработанных с учётом современной орфографии.





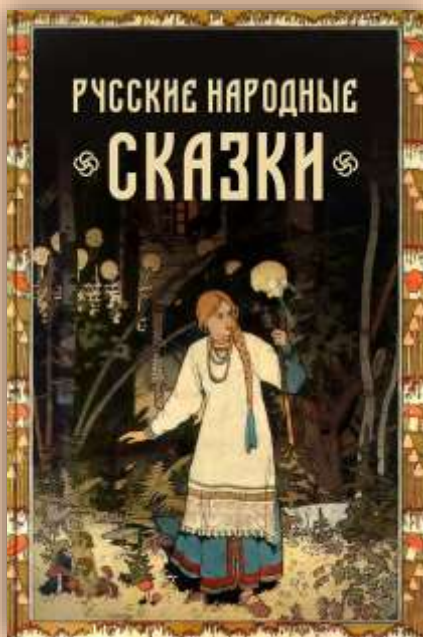
В книге собраны чувашские сказки, опубликованные на русском языке в 1937 году. Книга включает тексты, которые восходят «к седой древности» — периоду, когда люди пользовались заговорами и заклинаниям, из которых впоследствии развились предания, легенды и сказки. Последние в чувашском языке называются «йомах». Тот же термин служит для обозначения загадки. Мифологические мотивы встречаются в древних текстах («Сказание об освобождении солнца», «Росе», «Эрэскале»), а в новейших (первая половина XX века) отражено отношение к жизни в обществе, силам природы («Араслан и горный орел», «Первый летчик» и других).





Перед вами редкий памятник устного творчества, отразивший мифологию эвенков (в прошлом тунгусов), охотничьих легенд и родовых сказаний. Герои преданий — охотники, шаманы и странники — существуют в мире, где человек живёт в постоянном диалоге с природой. Предания, вошедшие в сборник, были записаны этнографом и фольклористом Виктором Васильевым в 1905 году в Туруханском крае, во время Хатангской экспедиции. Остановившись на ночлег у тунгусов, исследователь познакомился с князем Николаем Хирагиром, по прозвищу Чунго, — «человеком, выдающимся по уму в своей среде». Именно он стал главным рассказчиком преданий и познакомил этнографа с тунгусской мифологией.





**Русская народная сказка** – это сокровище народной мудрости. Её отличает глубина идей, богатство содержания, поэтический язык и высокая воспитательная направленность.

Основой для этого сборника стал пятитомник «Русские народные сказки А. Н. Афанасьева», изданный в 1913—1914 году. Некоторые сказки, вошедшие в сборник, публикуются в обработке К. Д. Ушинского, А. Н. Толстого и Н. В. Тулупова.

Сборник сказок, в основу которого легли мифы и легенды **казаков Северного Кавказа**, впервые был опубликован в 1914 году и выдержал несколько переизданий. Народные предания, собранные и изложенные литературоведом и фольклористом Евгением Барановым во время его путешествия по Кавказу в конце XIX века, рисуют перед читателями красоты горного края, рассказывают историю любви и мудрости, храбрости и находчивости.



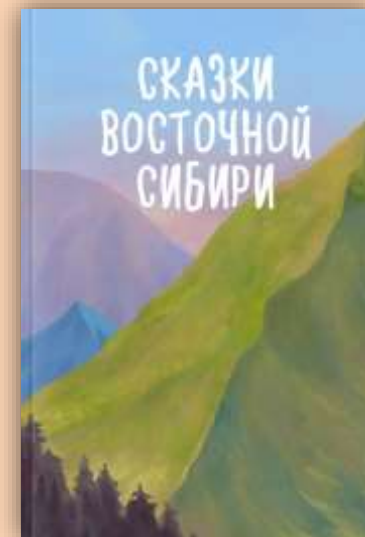




Башкирские сказки в  
обработке А. Платонова



Фольклор народов  
Восточной Сибири



Сборник легенд и былин о Карельском крае, записанных фольклористом Александром Нечаевым со слов Матвея Коргуева — батрака, сказителя и знатока карельской культуры. Работая с малых лет на рыбных промыслах и лесозаводах, Коргуев прославился как великолепный рассказчик — во время привалов и переходов он читал по памяти сказки, которые ему довелось услышать в детстве и в путешествиях по Белому морю. В 1938 году Матвей Коргуев был принят в Союз писателей СССР и награждён орденом «Знак почёта».





## НАРОДЫ МОЕЙ МАЛОЙ РОДИНЫ

Сегодня на берегах Дона проживают представители 158 национальностей. Сохранение их национальной самобытности, этнической общности – основа для сохранения и развития культуры Дона.

Языковая политика России играет важную роль в контексте обеспечения защиты языковых и этнических интересов в российском полиэтническом социуме.



**ЗНАКОМЬТЕСЬ: НАРОДЫ ДОНА /ред. М.А. Шуменко. – Ростов-на-Дону: Изд-во: АПСН СКНЦ ВШ ЮФУ, 2009. - 244 с. – Текст: непосредственный**

*Справочное пособие призвано дать представление о народах, проживающих в Ростовской области, показать их корни, этнические особенности, культуру, а также творческий, созидательный потенциал, включенность их в решение проблем социально-экономического развития Донского края.*

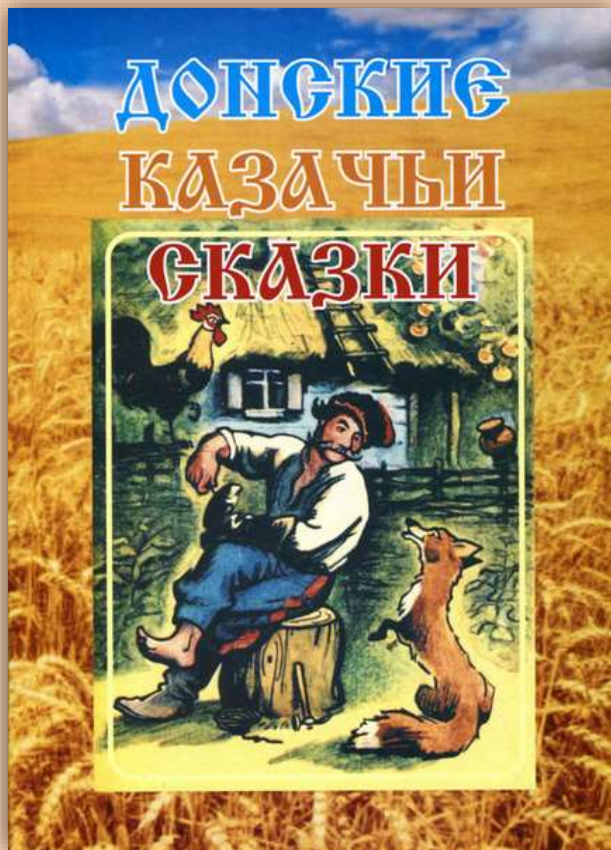




**Шаген Месропович Шагинян** (1922-1988) — журналист, писатель, этнограф, уроженец села Чалтырь Мясниковского района Ростовской области.

Много лет он посвятил изучению фольклора донских армян. Им записано более 30 армянских сказок, около 3000 пословиц и поговорок, 200 загадок, 40 басен, более 60 притч. В 1973 году в Ростовском книжном издательстве вышел его сборник пословиц и поговорок донских армян «Дерево сильно корнями», а в 1979 году – сборник устного народного творчества донских армян «Доброе слово — что весенний день», куда вошли и сказки, записанные от сказителей, проживавших в Мясниковском районе Ростовской области.





**Донские казачьи сказки** : [для детей младшего и среднего школьного возраста] / руководитель проекта А. Н. Пастухов. - Ростов-на-Дону : КСС, 2004. - 160 с., [16] л.

**Сказки донских казаков** — это самобытный пласт фольклора, в котором отразились быт, нравы, свободлюбивый дух и историческое прошлое этого народа. Их сочиняли и передавали из поколения в поколение, а героями становились смелые, находчивые и справедливые казаки.





Детская литература любого народа складывается на пересечении фольклора, литературной традиции, просветительского подвига и научного поиска. Стихи, проза, драматургия – это не только увлекательное чтение для детей и взрослых, но и подлинная энциклопедия национальных характеров, дающая обширное поле для изучения филологам, этнологам, культурологам и даже социологам.



Современная литература народов России.  
Детская литература = Детская литература [Текст] :  
антология / [ответственные редакторы: Кирилл  
Захаров, Алёна Каримова]. — Москва : Объед.  
гуманитарное изд-во [и др.], 2017. — 605, [1] с.

**Антология детской литературы** — очередная книга в серии, представляющей широкому кругу читающих по-русски современную литературу народов России. В ней собраны произведения для детей 201 автора, созданные после 1991 года на 55 национальных языках.

Каждой национальной литературе в антологии предоставлен отдельный раздел, предваряющийся кратким обзором истории литературного языка и художественного творчества для детей.

В антологии представлены произведения наиболее авторитетных, признанных писателей, творчество которых не только прошло испытание временем, но актуально и для детей XXI столетия.





**Юрий Рытхэу (1922—2008)**

— первый чукотский писатель, автор множества произведений, посвящённых жизни коренных народов Чукотки.

В своих книгах он с этнографической точностью и художественной силой описывает быт, традиции, верования и сложные исторические перемены.





**Расул Гамзатов**  
(1923–2003)



**Расул Гамзатович Гамзатов** (1923–2003) — дагестанский поэт, народный поэт Дагестанской АССР, Герой Социалистического Труда. Родился 8 сентября 1923 года в аварском ауле Цада (Дагестан) в семье поэта Гамзата Цадасы. Начал писать стихи в детстве, первые произведения опубликовали, когда он был подростком.

Гамзатов получил множество наград, включая Ленинскую и Сталинскую премии. Много лет возглавлял Союз писателей Дагестана. Занимался общественной и политической работой, был депутатом Верховного Совета СССР.

Одно из самых известных его творений — стихотворение **«Журавли»**, ставшее основой для знаменитой песни. Важной работой стала книга **«Мой Дагестан»**.

Расул Гамзатов умер 3 ноября 2003 года.







Коста Хетагуров (1859–1906)

**Коста (Константин) Леванович Хетагуров** (1859–1906) — осетинский поэт, просветитель, публицист, художник и общественный деятель, **основоположник осетинской литературы**. Хетагуров писал как на осетинском (на иронском диалекте), так и на русском языке.

*Ключевое произведение — поэтический сборник «Осетинская лира» («Ирон фæндыр», 1899), который считают краеугольным камнем осетинской художественной литературы. В него вошли лирические стихи, в том числе и для детей.*



Творчество Хетагурова часто называют «энциклопедией осетинской жизни» конца XIX — начала XX века: оно сыграло огромную роль в пробуждении национального самосознания народа. В XX веке его произведения получили мировое признание и были переведены на многие языки. В честь поэта названы улицы, установлены памятники, а в Северной и Южной Осетии вручается премия его имени.



Для многих современных писателей из регионов родной язык — ключевой инструмент сохранения идентичности. Традиции не отвергаются, а становятся почвой для новых экспериментов. Современные писатели берут из прошлого то, что актуально, трансформируют это под запросы времени и добавляют собственный голос. В результате литература народов России продолжает развиваться, оставаясь при этом частью единого культурного пространства.

*Цифровые технологии изменили сам способ создания и распространения текстов. Появились новые жанры (например, сетевой текст), а авторы активнее взаимодействуют с читателем напрямую через интернет.*



Открытый микрофон в доме татарской книги



Косыгин (литературный псевдоним — Коянто) Владимир Владимирович — выдающийся корякский писатель, поэт, публицист и общественный деятель. Родился 21 января 1933 года в селе Ивашка Карагинского района Камчатской области. Владимир Коянто — первый и пока единственный в России профессиональный корякский писатель, один из основателей Камчатской писательской организации (1974). Окончил Северный факультет Ленинградского государственного педагогического института имени Герцена (1956), Высшие литературные курсы Союза писателей СССР при Литературном институте имени Горького (1977). Член Союза писателей СССР с 1972 года.

**Высокий общественный авторитет классика корякской литературы Владимира Коянто, его роль в развитии многонациональной культуры России отмечены многими наградами. Писатель – почётный житель пос. Палана Корякского округа (1993). Имя Владимира Коянто включено в энциклопедию «Лучшие люди России» (2005), а также в историческую галерею выдающихся личностей Камчатского края «Скрижали Камчатки» (1993).**







**Абузар (Абузаров) Салават Назирович**  
— башкирский поэт, драматург. Родился в 1967 году в деревне Ташасты Гафурийского района Башкирской АССР (ныне Республика Башкортостан). Окончил Башкирский государственный университет. Работал учителем в школе Гафурийского района.

В настоящее время работает в редакции республиканского литературного журнала «Агидель». Автор пяти поэтических сборников. Пьесы ставятся в театрах Башкортостана, Татарстана, Оренбурга. Лауреат Государственной премии Республики Башкортостан им. Салавата Юлаева. Живет в г. Уфе.





**Шахмарданов Шахвелед Ибрагимович** — табасаранский поэт, прозаик, переводчик, Народный поэт Дагестана (2018). Родился в 1948 году в селении Яргийль Хивского района Республики Дагестан. Окончил Дербентское педагогическое училище и Литературный институт им. А. М. Горького. Награжден памятной медалью им. А. Грибоедова, почетной грамотой Союза писателей России, премией Международного фонда Р. Гамзатова. Живет в Махачкале.

*Повесть «Грушевое дерево» была отдельно издана в рамках программы поддержки национальных литератур — это важный шаг, чтобы текст стал доступен широкой русскоязычной аудитории.*



**Мария Кузьминична Волдина (Вагатова) – первая хантыйская поэтесса, первая женщина-журналист и женщина-редактор из хантыйского народа, член Союза писателей России, почетный гражданин Ханты-Мансийского автономного округа - Югры.**

Родилась 28 декабря 1936 года на реке Курьёх, недалеко от деревни Юильск Березовского (ныне Белоярского) района Ханты-Мансийского автономного округа в семье оленеводов. Воспитание в традиционной оленеводческой среде, семье сказителей, песенников повлияло на формирование творческой личности Марии Волдиной.

Она внесла огромный вклад в развитие хантыйской литературы. Ее произведения входят во все учебники, а она сама стала одним из авторов учебника по хантыйскому языку.

Мария Волдина награждена медалью “За служение литературе” (2011), многими дипломами, почётными грамотами и благодарственными письмами. Лауреат многих литературных премий.

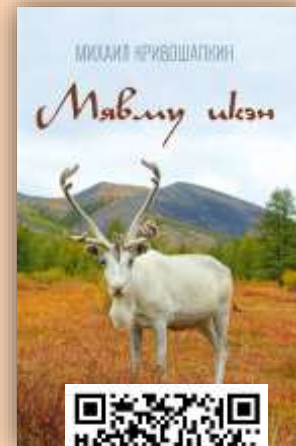
**Вся деятельность Марии Кузьминичны направлена на сохранение и приумножение самобытной древней истории, культуры, традиции хантыйского народа и возрождение родного языка.**







**Михаил Кривошапкин** — эвенский поэт, член Союза писателей России, автор сборников стихов, сотрудник Федерального института родных языков народов России. Молодой поэт Михаил Кривошапкин дорогу в широкий мир поэзии начинает с раздумий о судьбе родного языка и народа. Следуя традиции эвенских писателей и поэтов, пишет на родном языке



**Айна́р Ряза́нович Байбу́латов** — башкирский писатель. Родился в 1988 году в Уфе. Окончил Башкирский государственный университет. Сейчас Айнар Байбулатов работает ответственным секретарём детского журнала «Акбузат». Он автор книг для детей и научных статей. Его произведения публиковались в детском журнале «Акбузат», а научные статьи — в журналах «Вестник БашГУ», «Вестник ЧелГУ», «Проблемы востоковедения». Айнар Байбулатов — член Союза журналистов Республики Башкортостан и Союза журналистов Российской Федерации. Является кандидатом филологических наук и доцентом.



Сохранение языков в России — это не одна мера, а целый комплекс мер. Государство работает в связке с учёными, общественниками и самими носителями культуры. При этом связь языка с культурой и традициями тут ключевая: часто язык живёт и развивается именно потому, что сохраняется традиционный уклад жизни, ремёсла, фольклор.



## Список использованных источников:

Культура.РФ : офиц.сайт. Москва. — [URL: https://www.culture.ru/](https://www.culture.ru/)

НЭБ. Свет : электрон. б-ка: сайт. Москва . — [URL: https://svetapp.rusneb.ru/](https://svetapp.rusneb.ru/)

НЭБ. Дети : электрон. б-ка: сайт. Москва .— [URL: https://nebdeti.ru/](https://nebdeti.ru/)

Портал национальных культур : сайт. Москва. — [URL: https://rus4all.ru/childrensliterature/](https://rus4all.ru/childrensliterature/)

Институт языкознания РАН : сайт. Москва. — [URL: https://iling-ran.ru/web/ru](https://iling-ran.ru/web/ru)

*Подготовил: О.Б. Костенко, ведущий  
специалист библиотеки*